



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyki zawodowe		8.0.13903	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Iberystyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Iberystyka	forma	stacjonarne
		moduł	język hiszpański w kulturze i biznesie
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Hanna Połomska; mgr Renata Grabarska			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Praktyki		90 godzin - 3 ECTS	
Sposób realizacji zajęć			
zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG			
Liczba godzin			
Praktyki: 90 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2025/2026 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
fakultatywny (do wyboru)		- portugalski w wymiarze 25.00% - hiszpański w wymiarze 50.00% - polski w wymiarze 25.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Obserwacja działania instytucji kultury, firm międzynarodowych lub biur tłumaczeń • wykonywanie zadań związanych z kontaktami w języku hiszpańskim lub portugalskim • sporządzanie dokumentów lub tłumaczeń w języku hiszpańskim lub portugalskim		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		• ocena opiekuna prowadzącego w instytucji, w której odbywają się praktyki • dzienniczek praktyk: pisemne sprawozdanie z praktyk	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> pozytywnej opinii opiekuna praktyk (50% oceny końcowej); dzienniczka praktyk zawodowych (50% oceny końcowej). 	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	dzienniczek praktyk	ocena praktyki studenckiej dokonana przez opiekuna prowadzącego w instytucji tłumaczeniowej, w której odbywają się praktyki
		Wiedza
K_W10		X
K_W12		X
K_W16	X	X
		Umiejętności
K_U06		X
K_U07		X
K_U10		X
K_U11	X	X
K_U13	X	X
K_U18		X
		Kompetencje społeczne
K_K02		X
K_K03		X

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem przystąpienia do praktyk jest zaliczenie II roku studiów specjalności język hiszpański w kulturze i biznesie. W szczególnych przypadkach opiekun praktyk może odstąpić od tej zasady.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie minimum B2.1, znajomość języka polskiego na poziomie pozwalającym osiągnąć założone efekty uczenia się.

Cele kształcenia

Celem praktyk jest:

- obserwacja pracy w instytucji kultury, w firmach międzynarodowych, w funkcjonowaniu których istotną rolę odgrywa komunikacja w języku hiszpańskim lub portugalskim,
- wykonywanie zadań, w tym tłumaczeń, związanych z kontaktami w zakresie kultury i biznesu w języku hiszpańskim lub portugalskim,
- przygotowanie do prac administracyjnych,
- zdobycie pierwszych doświadczeń zawodowych,
- nawiązanie kontaktów zawodowych,
- zdobycie umiejętności zastosowania wiedzy teoretycznej w praktyce.

Treści programowe

- zapoznanie praktykanta z pracą w instytucjach, w funkcjonowaniu których istotną rolę odgrywa komunikacja w języku hiszpańskim lub portugalskim, np. w przedsiębiorstwach handlowych, produkcyjnych, transportowych współpracujących z zagranicą, międzynarodowych agencjach, instytucjach, wydawnictwach, szkołach językowych, itp.,
- rozwój kompetencji komunikacyjnych w języku hiszpańskim lub portugalskim,
- samodzielne wykonywanie zleconych zadań, w tym tłumaczeń, związanych z kontaktami w zakresie kultury i biznesu w języku hiszpańskim lub portugalskim oraz omawianie ich z opiekunem praktyk.

Wykaz literatury

W zależności od miejsca odbywania praktyk.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W10, K_W12, K_W16
K_U06, K_U07, K_U10, K_U11, K_U13, K_U18
K_K01, K_K02

Wiedza

Student:
W01 (cf. K_W10) zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego;
W02 (cf. K_W12) ma świadomość różnorodności źródeł informacji w zakresie kultury i biznesu, złożoności natury języka oraz historycznej ewolucji znaczeń w języku hiszpańskim i portugalskim;
W03 (cf. K_W16) zna podstawowe prawa rządzące współczesnym rynkiem pracy w instytucjach kultury, firmach międzynarodowych oraz zasady tworzenia i rozwoju

różnych form przedsiębiorczości.

Umiejętności

Student:

U01 (cf. K_U06; K_U07) potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami z dyscypliny literaturoznawstwa i językoznawstwa oraz kultury i biznesu (w zależności od miejsca praktyk) w typowych sytuacjach zawodowych;

U02 (cf. K_U10) posiada umiejętność stosowania języka specjalistycznego i porozumiewania się w sposób precyzyjny i spójny w języku hiszpańskim;

U03 (cf. K_U10) korzysta z urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu realizacji powierzonych mu zadań;

U04 (cf. K_U11) posiada umiejętność tworzenia tekstów i tłumaczeń w języku hiszpańskim z wykorzystaniem różnych źródeł;

U05 (cf. K_U13) posługuje się językiem hiszpańskim na poziomie korespondującym z poziomem B2.2. Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego;

U06 (cf. K_U18) umie planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole.

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:

K01 (cf. K_K02) posiada świadomość znaczenia wiedzy teoretycznej z zakresu kultury i biznesu i wykorzystuje ją w praktyce;

K02 (cf. K_K02) rozumie potrzebę konsultowania się ze specjalistami z dziedziny kultury i biznesu w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu;

K03 (cf. K_K03) jest przygotowany do podejmowania zadań wynikających ze specyfiki pracy w instytucji kultury lub w firmie międzynarodowej;

K04 (cf. K_K03) jest świadomy odpowiedzialności za rzetelność przekazywanych informacji.

Kontakt

hanna.polomska@ug.edu.pl